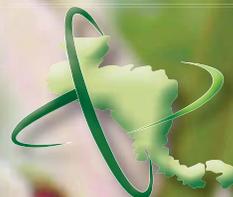


GUIA DE EXPORTACION DE FRIJOL ROJO A EL SALVADOR



RED SICTA

PROYECTO RED DE
INNOVACION AGRICOLA

Managua, 2008

IICA



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra
Agencia Suiza para el desarrollo
y la cooperación COSUDE

“Guía para la Exportación de Frijol Negro al Mercado de Guatemala”

Elaboración conjunta: Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) y el Proyecto Red de Innovación Agrícola- RED-SICTA, que financia COSUDE.

Dirección: Dr Gerardo Escudero, Representante del IICA en Nicaragua

Dr Armando Ferrufino, Coordinador Ejecutivo Proyecto Red SICTA

Elaboración: Lic. Ana Patricia Urbina, Consultor Nacional, Centro de Capacitación IICA/Nicaragua

Aportes complementarios al contenido:

Ing. Freddy René Escobar, consultor del IICA- El Salvador

Asesoramiento Técnico y Supervisión:

Lic. Diana Saavedra, Especialista en Gestión de Conocimiento Proyecto Red SICTA

Lic. Manuel Pérez, Coordinador Centro de Capacitación IICA/Nicaragua

Revisión de contenido, estilo y edición final: Lic. Darwin Granda

Se agradece por su colaboración a la representación del IICA- El Salvador.

Declaración de Responsabilidades:

La información incluida en esta guía proviene de fuentes oficiales de Guatemala y Nicaragua, por lo que su contenido es responsabilidad exclusiva de las fuentes citadas. En caso de duda, el IICA sugiere confirmarla en las direcciones electrónicas que acompañan a cada sección, por lo que el Instituto no asume responsabilidad alguna por el contenido.

Introducción

El frijol es uno de los cultivos que forman parte de la dieta básica de la mayoría de países centroamericanos y por lo tanto su abastecimiento y precio accesible es estratégico para todos los gobiernos.

Nicaragua es por mucho, el mayor productor y exportador de frijol de Centroamérica. Para el año 2005 reportó 252,545 ha sembradas, con una producción total de 205,664 TM, lo cual representó un 42.5% de la producción total centroamericana (incluyendo Panamá y Belice) de 483,577 TM .

En este mismo año, 2005, se reporta un volumen de exportación de 39,674 TM, lo cual convierte a Nicaragua en el mayor exportador de frijol de Centroamérica y por tanto el principal abastecedor de El Salvador, Honduras y Costa Rica, habiendo incorporado recientemente a Venezuela como otro mercado de exportación.

Dado el carácter estratégico de este cultivo, los gobiernos dictan medidas para su promoción y protección. Por ejemplo, lo excluyen en tratados de libre comercio con terceros países (fuera del área centroamericana) o imponen períodos de desgravación considerables. Otros países como Honduras, regulan la exportación del grano para evitar el desabastecimiento local.

Producción de frijol rojo en El Salvador

El Salvador pasó de ser un país autosuficiente en granos básicos durante la década de los setenta a ser un importador neto desde la década de los ochenta hasta el presente.

La producción de frijol se ha incrementado en los últimos años, debido al crecimiento sostenido de los precios y políticas de fomento. Sin embargo, el incremento en la producción no ha sido suficiente para satisfacer la creciente demanda, compensada por las importaciones desde Nicaragua.

En cuanto a las variedades, la variedad que mas se importa es el frijol rojo corriente seguido por el rojo de seda. Cuando hay escasez de ambas variedades se importa la variedad conocida como "chile quemado" que es de un color rojo oscuro, casi negro.

En el cuadro que presentamos en la página siguiente, se detalla el comportamiento de la producción de frijol para los últimos 15 años.

Cuadro 1: Retrospectiva, superficie y producción de frijol rojo

1992/93 - 2006/07

AÑO	SUPERFICIE SEMBRADA	PRODUCCION	RENDIMIENTO
AGRICOLA	(MZ)	(QQ)	(QQ/MZ)
1992-93	115,100	1,546,700	13.4
1993-94	106,500	1,550,900	14.6
1994-95	106,100	1,554,500	14.7
1995-96	86,600	1,111,700	12.8
1996-97	96,700	1,284,900	13.3
1997-98	118,550	1,467,560	12.4
1998-99	111,550	1,013,100	9.1
1999-00	106,300	1,445,300	13.6
2000-01	112,900	1,506,550	13.3
2001-02	121,684	1,629,824	13.4
2002-03	118,862	1,797,590	15.1
2003-04	120,015	1,836,650	15.3
2004-05	124,544	1,854,558	14.9
2005-06	122,416	1,432,420	11.7
2006-07	124,827	1,996,324	16.0

Fuente: Elaboración a partir de datos de los Anuarios de Estadísticas Agropecuarias DGEA-MAG

La producción marca una tendencia de recuperación de la siembra de frijol a partir de la década pasada. Es de esperar que la tendencia se mantenga en los próximos años debido a los altos precios que se mantienen del grano, al aumento de la demanda interna, al aumento de las exportaciones y al hecho de que el abastecimiento a través de las importaciones puede volverse impredecible.

El Salvador ha mejorado su productividad, atribuido a la mejora genética de las variedades liberadas por CENTA, y a la promoción que ha realizado el MAG a través de la entrega de semillas y fertilizantes a los pequeños productores.

Comercio exterior de frijol rojo en El Salvador

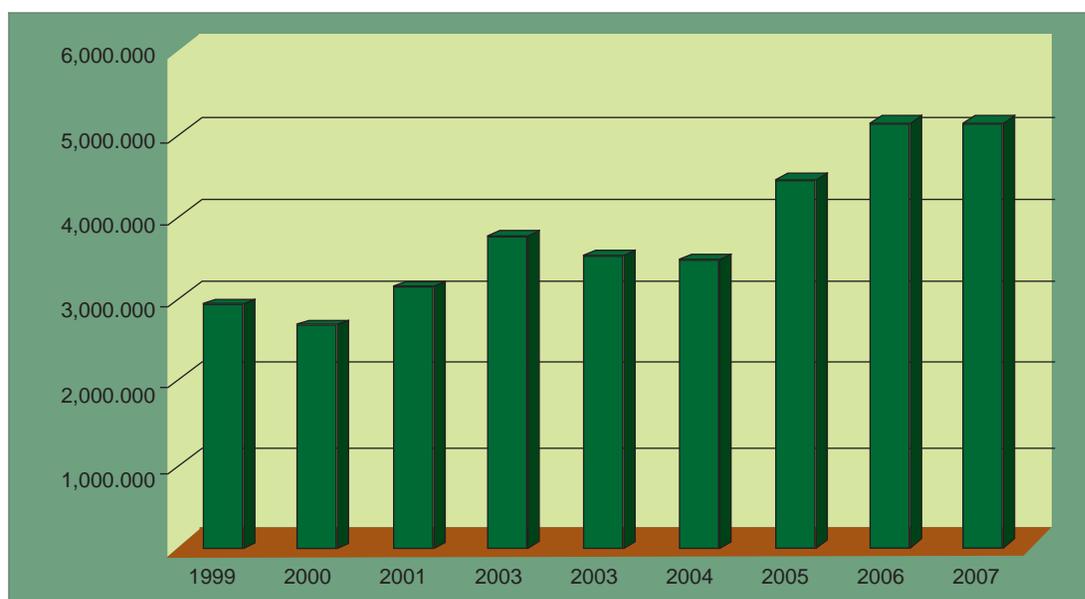
Actualmente El Salvador importa un promedio de 400,000 quintales de frijol rojo para suplir la demanda interna. La demanda total de frijol se compone del consumo interno y la demanda para la exportación a los mercados nostálgicos especialmente Estados Unidos que es una demanda creciente. Es por esta razón que la demanda total crece a una tasa superior a la del crecimiento de la población nacional.

Cuadro 2. Volúmenes de importación y exportación de frijol en los últimos 8 años. Valores expresados en kilogramos

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Exportaciones	2,000,320	2,111,620	2,191,253	2,439,706	3,040,419	3,073,364	3,913,786	3,386,409
Importaciones	10,652,666	15,683,851	64,558,379	21,065,702	15,409,808	16,944,285	29,672,103	20,380,516
Producción nacional	65,695,389	68,479,477	74,082,835	81,708,555	83,484,007	84,298,007	65,109,935	90,741,909
Demanda total	76,348,055	84,163,328	138,641,214	102,774,257	98,893,816	101,242,292	94,782,038	111,122,425
Consumo interno	74,347,735	82,051,708	136,449,961	100,334,551	95,853,397	98,168,928	90,868,252	107,736,017

Fuente: Elaboración a partir de datos generados por la Dirección General de Economía Agropecuaria y del Banco Central de Reserva de El Salvador (CENTREX)

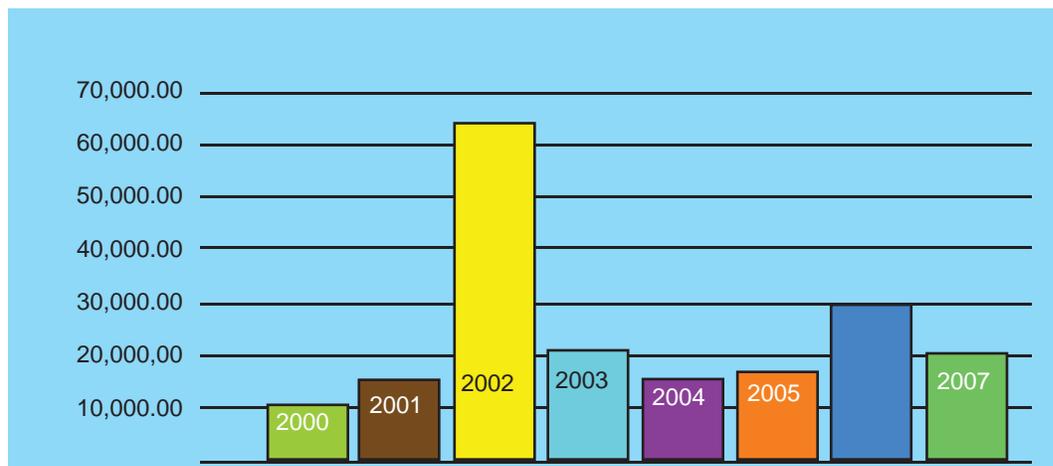
Figura 1: Exportaciones totales de frijol rojo a El Salvador en US\$.



Fuente: elaboración a partir de los datos reportados por el Banco Central de Reserva de El Salvador (CENTREX). 2007

En la figura anterior se observa el valor creciente de las exportaciones de frijol. La tendencia es mayor que el crecimiento del volumen debido a la constante alza en los precios del frijol. En los volúmenes exportados es imposible diferenciar cual es de producción local y cual es importado; es decir, parte del frijol importado de Nicaragua, que es reexportado hacia Estados Unidos.

Figura 2: El Salvador, importaciones totales de frijol rojo. En Toneladas métricas.



Fuente: elaboración a partir de los datos reportados por la Dirección de Sanidad Vegetal y Animal, MAG. 2008

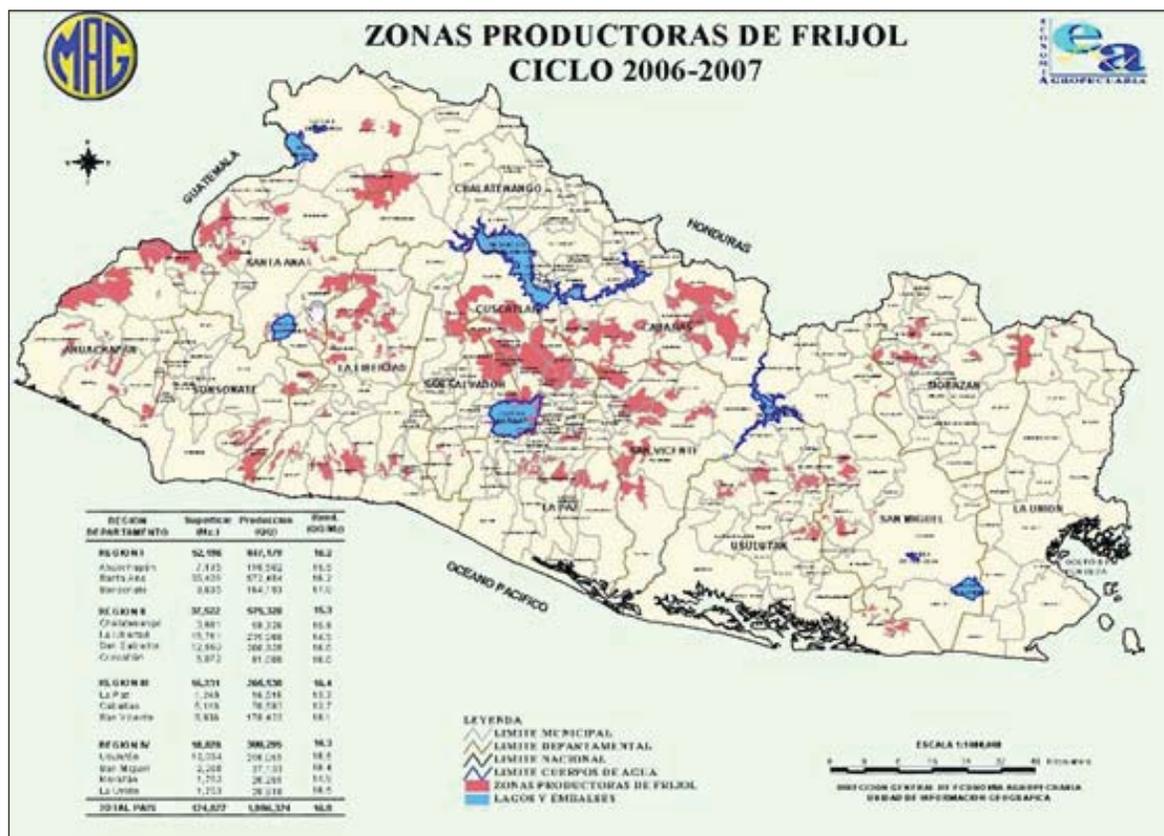
Importadores han mencionado que prefieren importar el producto desde Nicaragua sin clasificación ni limpieza debido a la escasez de maquinaria de clasificación adecuada en Nicaragua y a la escasez de energía para moverlas.

Cuadro 3: Importaciones de frijol por país de origen en Kgs

ORIGEN	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Argentina			264,000					
Canadá	38,057	431,530	6,570	2,025		206,045	116,868	107,730
Costa Rica		320,060						
Estados Unidos	367,380	29,384	285,155	262,376	336,609	4,736	313,899	10,856
Guatemala	188,899	668,684	227,633	83,020	424,456	619,549	14,061	1,231,710
Honduras	7,335,395	4,384,996	11,065,306	6,476,771	3,593,380	671,224	2,597,082	1,132,449
Mexico			11,413	50				
Nicaragua	2,722,935	9,849,197	52,698,302	14,241,460	11,055,364	15,442,731	26,630,193	17,897,771
TOTALES	10,652,666	15,683,851	64,558,379	21,065,702	15,409,808	16,944,285	29,672,103	20,380,516

Fuente: Dirección General de Sanidad Vegetal y Animal (DGSVA), MAG. 2008

Figura 3



Fuente: Mapa de producción publicado en el sitio web del Ministerio de Agricultura www.mag.gob.sv

Precios del frijol en distintas etapas del comercio en El Salvador

Cuadro 4: El Salvador: Precios promedio del frijol rojo corriente

\$/kg

	Costo de Producción*	Pagado al Productor	Transportista	Mayorista	Consumidor Final
2002		0.63	0.65	0.69	0.84
2003		0.49	0.49	0.52	0.75
2004		0.62	0.73	0.77	1.01
2005		0.83	0.85	0.89	1.17
2006	0.65*	0.72	0.74	0.79	1.12
2007		0.91	1.00	1.04	1.36

Fuente: Elaboración con datos publicados por la Dirección de Economía Agropecuaria, MAG

* El costo de producción no incluye el transporte del producto desde la parcela hasta el punto de venta o hasta el punto de acopio, los cuales se estiman en 1 a 2 dólares/qg; es decir, \$0.033/kg adicionales al costo de producción.

En consultas realizadas con algunos productores, se evidencia cierta especulación y cautela en la comercialización del producto. En principio los productores se aseguran guardar su propia reserva familiar y los que tienen posibilidad, no comercializan de inmediato sus excedentes, más bien tratan de especular con los precios a sabiendas que la última cosecha ya salió completamente y que las importaciones de Nicaragua aún son irregulares. Este comportamiento hace prever precios altos de frijol en lo que resta de 2008. Actualmente el precio promedio al consumidor final ronda \$1/lba (\$2.2/kg), precios nunca vistos en el mercado nacional.

Requisitos de acceso al mercado de El Salvador

La admisibilidad al mercado salvadoreño no presenta restricciones, dado que los países centroamericanos han fijado un Tratado General de Integración Económica, que regula las condiciones para el libre comercio en la región.

Aranceles

El arancel se detalla en el cuadro siguiente y se debe pagar el Impuesto al Valor Agregado por parte del importador. La partida arancelaria estandarizada del frijol rojo corriente para el Sistema de Integración Arancelario Centroamericano es la 07133390. Esta nomenclatura se utiliza en todos los países que forman parte del Sistema de Integración Centroamericana.

Con cada país se ha negociado términos particulares para cada producto. Para el caso del frijol importado de México, República Dominicana y Chile está excluido de la negociación.

Para el caso del CAFTA, existe un calendario de desgravación arancelaria específico comenzando con el arancel mostrado en el cuadro 5.

Con Panamá el arancel del 9% estará vigente durante 9 años a partir del 2003. El arancel para otros países con los cuales no hay tratado de libre comercio es de 20%.

Cuadro 5 Tabla de aranceles de frijol para terceros países

INCISO	DESCRIPCION	MEXICO	REP. DOM.	PANAMA	CHILE	CAFTA
7082000	Frijoles (judías, porotos, alubias, fréjoles) (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>)	Excluido	Excluido	9	Excluido	15

Fuente: pagina web del Ministerio de Economía de El Salvador: www.minec.gob.sv

Requisitos fitosanitarios

La Dirección General de Sanidad Vegetal y Animal del Ministerio de Agricultura y Ganadería de El Salvador establece que el exportador debe contar con un Certificado Fitosanitario Oficial, el cual debe indicar que el producto ha sido inspeccionado y encontrado libre de plagas. En adición a lo anterior, se realizará tratamiento fitosanitario en el punto de entrada con bromuro de metilo en dosis de 3 lbs por cada 1000 pies cúbicos de producto durante 12 horas. Los importadores normalmente aceptan de buena gana aplicar la fumigación puesto que esto les garantiza mantener en buen estado su producto durante el proceso de comercialización.

Contingente de desabastecimiento

Esta es una figura que permite la OMC, la cual consiste en la desgravación temporal para permitir abastecimientos de emergencia ante situaciones no previstas o catástrofes naturales. Sin embargo, para hacer uso de esta figura debe existir una plena justificación y un acuerdo entre los ministerios de Economía, Agricultura y Hacienda. Posteriormente esto pasa a consulta con los ministerios de economía centroamericanos para su final aprobación. Este procedimiento existe para evitar cualquier posible abuso del mecanismo.

Cuotas

No se han establecido cuotas de importación y el mercado salvadoreño no cuenta con ningún tipo de regulación en cuanto a volúmenes de importación.

Trámites para importar frijol

El frijol se importa a El Salvador por un grupo de unos 20 importadores registrados ante la Dirección de Sanidad Vegetal y Animal. Cada importador tiene su propio referente en Nicaragua, el cual debe ser un exportador registrado ante el CETREX (Centro de Trámite para las Exportaciones) de Nicaragua. El exportador se encarga de conseguir y llenar el Formulario de Declaración de Mercancías de Exportación (FAUCA), de elaborar la factura comercial de exportación y de conseguir el Certificado Fitosanitario expedido por el MAG-FOR de Nicaragua.

En consultas realizadas con importadores salvadoreños en el mes de febrero de 2008, se han mencionado las siguientes limitaciones para importar frijol de Nicaragua:

1. Incremento a los cargos realizados en Nicaragua. Se reporta una tasa nueva del 3% en impuestos diversos calculados sobre el monto de la factura de importación.
2. Incremento al impuesto pagado en El Salvador. No obstante el único impuesto cobrado en El Salvador es el IVA, anteriormente se calculaba este impuesto sobre la base de \$30/qq. Actualmente se paga sobre la base de \$60 más el flete hasta la frontera. A estos gastos se agregan los gastos de aduana, la tasa cobrada por el MAG y el costo de la inspección.

Embalajes permitidos e información de etiqueta

No existen regulaciones especiales en cuanto al embalaje a utilizar. Normalmente se utilizan sacos de polipropileno de 100 lbs sin marcas. El uso de marcas en los sacos puede dar lugar a cargos adicionales. No se mencionó que existan regulaciones en cuanto al uso de tarimas de madera especiales.

Estándares de calidad

No existen especificaciones particulares en cuanto a la calidad del producto, otros que no sea la exigencia de fumigación del producto.

Canales de comercialización en El Salvador

Los importadores venden tanto a detallistas del sector informal como comercializadores intermedios que venden a los supermercados con sus propias marcas. Los importadores también se abastecen de productores locales cuando los precios y disponibilidad de producto son adecuados.

Comercialización en la Bolsa de Productos Agropecuarios

En El Salvador existe la posibilidad de comercializar los productos agrícolas a través del sistema de Bolsa de Valores Agropecuaria BOLPROES. Este sistema busca acercar a vendedores y compradores, tratando de eliminar costos en la cadena de intermediación.

Normalmente el comprador establece la cantidad de producto que desea comprar y las especificaciones de calidad. Los puestos de bolsa se encargan de buscar vendedores que cumplan con las exigencias de entrega y calidad estipuladas por el comprador así como de negociar, asesorar y solventar las dificultades técnicas que se presenten durante el proceso de negociación.

En cuanto a frijol se refiere, los volúmenes negociados a través de la Bolsa son muy pequeños en relación a los volúmenes comercializados. Por ejemplo en el año 2007 se negociaron solamente 20,860 quintales de frijol rojo corriente en comparación al total producido de 1,996,324 qq y el importado de 448,371 qq.

Comercialización en mercados populares

El frijol se comercializa en los mercados populares en lo que se conoce como sector informal, puesto que son comerciantes no registrados como tales y no pagan impuestos ni llevan ningún tipo de registro de contabilidad. Esto incluye algunas tiendas populares. Se necesita de un estudio más especializado para hacer una estimación del volumen de frijol comercializado en el sector informal, el cual es significativo, puesto que es la forma de abastecimiento más usual en los poblados del interior del País.

Comercialización en supermercados

En consultas realizadas con la principal cadena de supermercados, Supermercados Selectos de la empresa Calleja S.A., se comercializan aproximadamente 50,000 qq de frijol por mes. Por otro lado, otro importante supermercado el Hiper Europa comercializa 3,000 qq de frijol por mes.

Estos supermercados se abastecen de empresas comercializadoras tales como Dilosa, Omoa y Arrocería San Francisco, las cuales procesan, empaacan y venden el frijol bajo diferentes marcas, dependiendo de su calidad y variedad, lo cual incluye el frijol rojo de seda. Estas empresas también empaacan producto para las marcas privadas de algunos supermercados.

Otras formas de comercialización

En algunas zonas productoras como la región de San Vicente, se acostumbra a vender frijol y otros granos básicos como arroz a la orilla de las carreteras, tal como se ve en la figura 12. Inicialmente esta práctica la realizaban los productores directamente. Actualmente son pequeños comerciantes los que venden en estos puestos.

Contactos comerciales en El Salvador:

1. Supermercado Hipe Europa:
 - a. Sr. Pedro Gómez, gerente del supermercado Hiper Europa. Tel. 2298 8000
 - b. Srta. Zenayda Aragon, Gerente de Compras Hiper Europa. Tel. 2298 8000
2. Calleja S.A: Sr. Amadeo Landaverde, encargado de compras de la empresa Calleja S.A. Tel. 2267 3658
3. Comercializadores independientes:
 - a. Sr. José Roberto Hernández, comerciante de granos básicos e importador de frijol. Tel. 2222 7694
 - b. Salvador Fernández, comerciante de granos básicos e importador de frijol. Tel. 2272 9905
 - c. Sr. Víctor Manuel Mira, comerciante de granos básicos e importador de frijol. Tel. 2442 0110

Información sobre producción de frijol rojo en Nicaragua

La producción de frijol rojo en Nicaragua se ha caracterizado por ser una actividad de pequeños productores ubicados en diferentes zonas del país. Este grano se ha cultivado históricamente en función de la dieta alimenticia básica del nicaragüense, la cual se ha constituido por maíz, frijol y arroz.

Fechas de siembra

En Nicaragua existen tres épocas de siembra, primera, postrera y apante, realizándose las mayores siembras en las dos últimas. La siembra de primera comprende del 15 de mayo al 15 de junio, la postrera va del 1 al 30 de septiembre y el apante del 15 de noviembre al 15 de diciembre.

Variedades recomendadas para Nicaragua

Rojo Seda (Mayor demanda en El Salvador)

INTA-Jinotepe

INTA-Estelí

INTA-Rojo

INTA-Canela

DOR-364

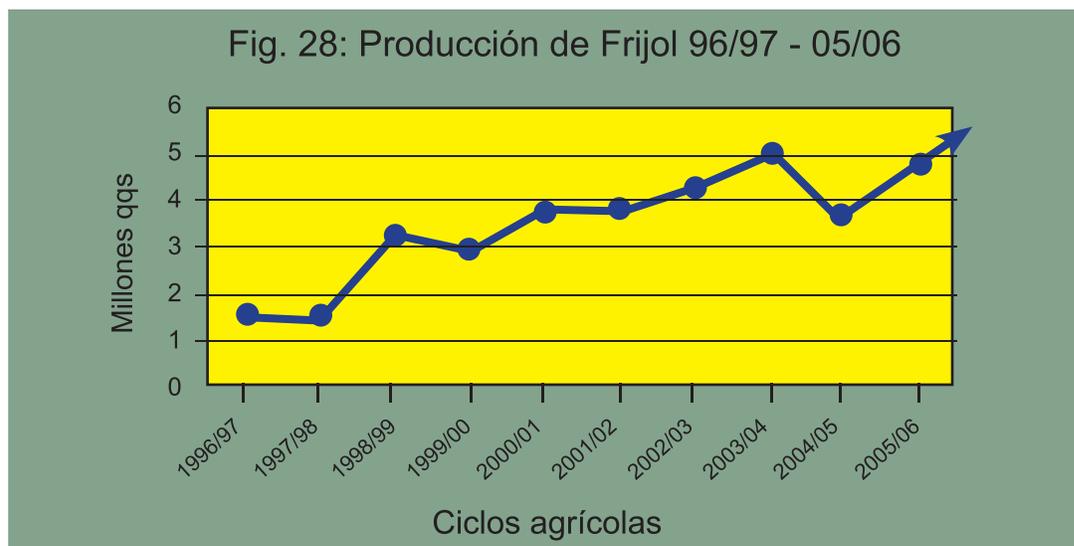
INTA-Masatepe

Producción

Según datos de la Dirección de Estadísticas del MAGFOR, en el último informe del ciclo agrícola 2005/2006 se registra un área cosechada de 387.6 miles de manzanas y una producción de 4,661.9 miles de quintales, para un rendimiento promedio de 12.0 qqs/mz. Estos resultados en comparación con el ciclo anterior, muestran un crecimiento del 22.3% en la producción, debido a una expansión

en el área cosechada y una mejoría del 4.9% registrada en el rendimiento promedio por manzana obtenido. Del total de área cosechada el 99.6% (386.1) de las manzanas corresponden a frijol rojo.

Así mismo del total de volumen de producción, el 59% pertenece a la época de apante (enero-abril), el 24% a la de postrera (septiembre-diciembre) y el 16.9% restante a la de primera (mayo-agosto). Como se observa la mayor producción de frijol corresponde a la época de apante, aún cuando es una temporada marcada por fuertes lluvias en algunas regiones del país que pueden afectar la producción misma.



Comercio exterior de frijol rojo en Nicaragua

Exportaciones

El Salvador es uno de los principales mercados de exportación. Para el año 2,007 se estimaron exportaciones de 1,174,312 qq de frijol rojo al mercado de El Salvador. En general las exportaciones de frijoles rojos ascendieron a 39.9 millones de dólares, para un precio promedio de US\$ 35 por quintal.

Importaciones

Para el año 2007 en Nicaragua, las importaciones de frijol rojo se estimaron en 58,455.2 qq, ascendiendo a 2,408,706.4 millones de dólares con un precio promedio de US\$ 41.2 por quintal.

Ventana de oportunidades

La ventana de oportunidades para el frijol Rojo Nicaragüense en el mercado de El Salvador, se alcanza entre abril y julio, antes de la cosecha de agosto (cosecha de primera). La segunda ventana de oportunidad se presenta entre septiembre y Octubre, antes de la cosecha de noviembre (cosecha de segunda). Estas ventanas coinciden con los meses de mayor escases dentro del mercado local.

Trámites nacionales para la exportación

En Nicaragua, no existe ningún impedimento o restricción para la exportación de frijoles rojos al mercado Centroamericano en especial al mercado salvadoreño, siempre y cuando se cumpla con las obligaciones sanitarias y tributarias que por Ley los agentes económicos en general deben cumplir en sus transacciones comerciales.

Inscripción en la DGI y Registro Único del Contribuyente

Para inicializarse como exportador en Nicaragua, el primer trámite es visitar la DGI (Dirección General de Ingresos) e inscribirse como comerciante contribuyente del Estado; luego, sacar el No. RUC (Registro Único del Contribuyente), que permitirá adjudicar el Código Único de Identificación para fines de unificación de los Registros de los Contribuyentes, para las debidas declaraciones al Estado y sus dependencias.

El No. RUC se obtiene en Managua, en la Administración de Renta más cercana a su negocio (Administración de Renta de: Grandes Contribuyentes, Sajonia, Linda Vista, Centro Comercial Managua y Pequeños Contribuyentes). En el resto de los departamentos, el trámite se realiza en la Administración de Renta de su localidad. Estas oficinas atienden en horario de 08:00 am a 05:00 pm, sin interrupción al medio día. El trámite dura 20 minutos aproximadamente. No tiene ningún costo. Para mayor información en línea visite la página Web: <http://www.dgi.gob.ni/interna.php?sec=32>

Registro de Marca en el Ministerio de Fomento Industria y Comercio

Esto se hace solo si se quiere vender frijol con marca registrada. Para las exportaciones a granel no es necesario.

La Dirección de Propiedad Intelectual Es la oficina o dirección del MIFIC en donde se facilitan los servicios de Marcas, Patentes, Derechos de Autor, obtención de Vegetales. En esta oficina se hace la solicitud, ante el registro de ley del Artículo 9, Ley 380 Marcas y Otros Signos Distintivos.

El Valor del Registro es de \$US 120.00, desglosados de la siguiente manera:

\$20.00 del certificado; \$100.00 los derechos de Marca; \$15.00 la solicitud.

Dirección en Managua: Costado oeste, Hotel Intercontinental Metrocentro, frente a El Chamán.

Requisitos para exportar frijol Rojo a El Salvador

- Inscribirse como exportador en el centro de trámites para exportadores (CETREX).
- Llenar formulario Declaración de Mercancías de Exportación FAUCA.
- Presentación de factura comercial de exportación.
- Permiso de importación (opcional).
- Constancia de certificación fitosanitaria emitida por los servicios regionales del MAGFOR.
- Análisis de aflatoxina (maíz, frijol), si es exigido por el país al cual se exportará.
- Certificado de fumigación.

Registro en el Centro de Trámites para las Exportaciones (CETREX):

Para registrarse como exportador en Nicaragua la instancia encargada es el Centro de Trámites para las Exportaciones, que depende de la Comisión Nacional de Promoción de Exportaciones CNPE/MIFIC.

El CETREX está ubicado en el Km. 4 ½ carretera Norte, Instalaciones DGA, Managua. Tel: 248-3808. El horario de atención es de lunes a viernes de 8:00 – 5:00 p.m.

Tiene delegaciones en: • Aeropuerto: Frigoríficos de APEN, Tel. 233-3100.

• Chinandega: Antiguo Gallo y Villa 1c.arriba y 10 vrs. al sur.Tel. 341-1019.

• Peñas Blancas: Edificio Aduana Tel. 565-0019.

• Somotillo: Del Hotel Paso Real 150 mts al norte. Tel. 619-7925.

• Las Tunas: Palacaguina Km. 199 Carretera Panamericana. Tel.854-6465.

• San Carlos: Delegación de Cuarentena del MAG-FOR. Tel. 583-0226.

• Puerto Cabezas: Edificio del MARENA; Tel. 792-2368

• Bluefields: Edificio de Adpesca; Tel. 572-2344.

• Rama: Edificio Aduana. Tel. 517-0163/64.

La función de esta oficina es centralizar la ejecución de las funciones específicas de las entidades públicas que atienden los trámites relacionados con las exportaciones, así como agilizar dichos trámites. Funciona, además, como ventanilla única, en donde se pueden hacer también los trámites de MAGFOR y facilitar sus exportaciones con la presentación de los Formatos Únicos Autorizados y la mercancía en las aduanas de salida del país.

Requisitos de inscripción como exportador en el CETREX

Toda persona natural o jurídica debe estar inscrita como exportador para poder exportar y debe hacer actualización de sus datos y firmas autorizadas una vez al año.

Requisitos de Personas Naturales

- Fotocopia de RUC
- Constancia de contribuyente DGI
- Registro de firmas
- Identificación de exportador y sus representantes si los tiene.
- Poder especial ante CETREX, notariado para las agencias aduaneras (si los desea).
- Llenar hoja de solicitud de inscripción autenticada por un abogado.

Requisitos de Personas Jurídicas

- Fotocopia de RUC
- Constancia de contribuyente DGI
- Registro de firmas
- Escritura de constitución original y fotocopia debidamente inscrita en el registro mercantil.
- Poder general de administración debidamente inscrito en el registro mercantil.
- Las cooperativas deben presentar La Gaceta donde se les confiere la personería jurídica y documento del MITRAB que certifique la vigencia de la cooperativa.
- Los extranjeros residentes deben presentar documento de Migración y Extranjería acreditando su residencia temporal o permanente.
- Carta del presidente o gerente general autorizando firmas o personas encargadas de la empresa a realizar trámites cuando no envían agentes aduaneros.
- Llenar hoja de solicitud de inscripción autenticada por un abogado.

Tarifas por servicios del CETREX

La tarifa se establece en relación al valor FOB en dólares de la mercancía o producto.

Rango de tarifa

Nota: Estas son las tarifas fijas que pueden aplicarse al tipo de cambio del dólar actualmente. En la página Web del CETREX, ya existe la opción de poder hacer sus trámites en línea.

Fuente: Centro de trámites para las Exportaciones (CETREX). <http://www.cetrex.com.ni/website/institucion/regexpproducto.jsp>

Certificación Sanitaria emitida por el MAGFOR

Para certificar productos para la exportación una de las instancias encargadas es la Dirección General de Protección y Sanidad Agropecuaria, DGPSA, del Ministerio Agropecuario y Forestal, MAGFOR, específicamente la Dirección de Inocuidad Agroalimentaria.

El área de inocuidad agroalimentaria tiene como propósito coordinar, facilitar y ejecutar la inspección oficial higiénico - sanitaria de alimentos de origen animal y vegetal; supervisar, inspeccionar y certificar la condición sanitaria de rastros, plantas procesadoras de productos y sub-productos de origen animal y vegetal.

Referencias Bibliográficas

1. Sitio web del Ministerio de Agricultura y Ganadería de El Salvador: www.mag.gob.sv
2. Mapeo de las cadenas agroalimentarias de maíz blanco y frijol en Centroamérica. IICA-COSUDE. Proyecto de Innovación Agrícola – Red SICTA. Managua, Nicaragua. Junio 2007.
3. Guía para la exportación de frijol rojo. Elaborada por IICA, 2006

4. Informe anual de producción Agropecuaria. Ciclo Agrícola 2005-2006. MAGFOR- Dirección de Estadísticas
5. Consultas Dirección de Estadísticas del MAGFOR
6. Sitio Web de la Secretaría de Integración Económica Centroamericana (SIECA) <http://www.sieca.org.gt>
7. Entrevistas varias